

# Transcriptions

## MODULE 1 : PARLER DE SOI

### UNITÉ 1 : SALUT !

#### Piste 6

##### Activité 10, page 13

- Bonjour madame. Vous êtes ?
- Je m'appelle Inna Gusinova.
- D'accord. Ça s'écrit comment ?
- Inna : I. 2 N. A ; Gusinova : G.U.S.I.N.O.V.A.
- Merci.

#### Piste 8

##### Activité 18, page 15

1. Carlos est brésilien. Amanda est brésilienne.
2. Lars est danois. Eva est danoise.
3. Javier est espagnol. Amalia est espagnole.
4. Takeshi est japonais. Mitsuko est japonaise.
5. Trung Kien est vietnamien. Lan Anh est vietnamienne.
6. Yazid est marocain. Charifa est marocaine.

#### Piste 10

##### Activité 21, page 15

- a. France Inter, il est huit heures. — b. Deux cafés, s'il vous plaît. — c. Le train à destination de Lyon entrera en gare, voie quatre. — d. Vous avez trois nouveaux messages. — e. Ça vous fait sept euros.

#### Piste 11

##### Activité 23, page 16

###### Dialogue 1

- CLAIRE BERGER. — Bonjour monsieur.  
XAVIER BOUTIN. — Bonjour. Monsieur Boutin.  
CLAIRE BERGER. — Boutin... Alex Boutin ?  
XAVIER BOUTIN. — Non, je suis désolé, Xavier Boutin.  
CLAIRE BERGER. — Oh, excusez-moi. Oui, Xavier Boutin.

###### Dialogue 2

- CLAIRE BERGER. — Bonjour monsieur, vous êtes... ?  
SAMBA BARRY. — Samba Barry.  
CLAIRE BERGER. — Pardon ?  
SAMBA BARRY. — Barry. Monsieur Barry. B-A-2R-Y.

###### Dialogue 3

- VALÉRIE. — Bonjour Saïd... Saïd ! Bonjour !  
SAÏD. — Ah, oh... excuse-moi... Salut.  
VALÉRIE. — Ça va ?  
SAÏD. — Euh, oui, oui, et toi ?

###### Dialogue 4

- SAÏD. — Salut Valérie !  
VALÉRIE. — Salut Saïd, ça va ?  
SAÏD. — Ça va !  
VALÉRIE. — Excuse-moi... Allo !

#### Piste 12

##### Activité 26, page 16

- JULIE BOURGEOIS. — Excusez-moi, vous êtes Thomas Rühmann ?  
UN HOMME. — Non, désolé.  
JULIE BOURGEOIS. — Oh, pardon.  
JULIE BOURGEOIS. — Excusez-moi, Thomas Rühmann ?  
THOMAS RÜHMANN. — Oui.  
JULIE BOURGEOIS. — Ah, bonjour monsieur Rühmann.  
Julie Bourgeois. Je suis l'assistante de madame Cailleau.  
THOMAS RÜHMANN. — Ah, bonjour madame Bourgeois. Enchanté.  
JULIE BOURGEOIS. — Bienvenue à Paris ! Vous avez fait bon voyage ?  
THOMAS RÜHMANN. — Oui, merci.

#### Piste 14

##### Activité B, page 17

1. Ça va. — 2. Quatre ? — 3. D'accord ? — 4. Mercredi. — 5. Vous ? — 6. Monsieur Lucas ?

#### Piste 16

##### Activité D, page 17, a

- page — droite — table — soir — souris — mouchoir — couloir — toilettes — journal — pourquoi — Roissy — Moscou — Dakar — Strasbourg — Kourou

### UNITÉ 2 : ENCHANTÉ !

#### Piste 18

##### Activité 6, page 22

- Salut, tu t'appelles comment ?  
— Sophie. Et toi ?  
— Moi, c'est Martin. Et... Tu es en médecine. Je le sais !  
— Oui, oui, en première année.  
— Mais tu es jeune ! Tu as quel âge ?  
— J'ai 18 ans.  
— Et, euh... tu habites... euh, tu habites où ?  
— À Paris, oui, oui, j'habite à Paris. Bon, salut, à bientôt !

#### Piste 19

##### Activité 14, page 24, b

- Fabio,  
C'est une photo de mon frère. Il a aussi un prénom japonais : il s'appelle Yumé. Il a 29 ans et il travaille chez Air France. Il n'est pas pilote, il est informaticien, dommage ! Il y a aussi une photo de mes parents : ma mère s'appelle Naoko, elle a 52 ans et mon père, c'est Bernard. Il a 55 ans. Il est professeur de japonais à Paris.  
J'adore ma famille ! Et toi, Fabio, tu as des photos de ta famille, s'il te plaît ?  
À bientôt,  
Aiko

#### Piste 20

##### Activité 18, page 25

- C'est Yann Chapiion. Il est éditeur. Il est jeune : il a 22 ans. C'est l'assistant de Christian Rigon et c'est mon ami !

#### Piste 21

##### Activité 22, page 25

1. L'ANPE de Bordeaux recherche cinq informaticiens.
2. Venez découvrir nos écoles dans toute la France. Allolangués, des cours de langues avec des professeurs confirmés et à votre écoute.
3. Aujourd'hui, dans notre émission, le journaliste du *Monde*, Jean-Marie Laffont. Bonjour, monsieur Laffont.
4. Mille-épiss, le vrai pain de nos boulangers. Mille-épiss, le vrai pain avec de la bonne farine de blé complet.
5. SOS Médecins, bonjour ! Toutes nos lignes sont occupées, veuillez patienter, nous allons donner suite à votre appel.
6. Les éditions Pixma recherchent deux éditeurs juniors pour rejoindre l'équipe des sciences. Écrire à l'ANPE de Paris Sud.

#### Piste 23

##### Activité 24, page 25

- a. Découvrez le nouveau forfait Néo : 1 heure de communication, SMS illimités pour 19€ par mois !
- b. Rugby. Beau match, hier, pour les Néo-zélandais qui marquent 47 points. Oui, Thierry, quarante-sept points face à la France !
- c. ADSL haut débit, appels illimités en France et dans 29 pays, télévision haute définition... demandez notre documentation gratuite.
- d. Beau temps et soleil demain, avec 32 degrés en Corse, le record !
- e. Le passager O'Brien est attendu porte B54 pour embarquement immédiat, passager O'Brien.
- f. Le train en provenance de La Rochelle va entrer en gare, voie 18. Éloignez-vous de la bordure du quai, s'il vous plaît.

#### Piste 24

##### Activité 28, page 26

1. Oui, j'ai rendez-vous avec monsieur Rivoli à 10 heures.
2. Non, je ne suis pas belge, moi. — 3. Mais si, c'est le bureau 21. — 4. Paul n'habite pas en France. — 5. Euh... Si, je te téléphone samedi. — 6. Non, je ne comprends pas.

#### Piste 28

##### Activité D, page 27

1. dix — 2. tu — 3. numéro — 4. lundi — 5. bureau — 6. libanais — 7. portugais — 8. pilote

#### Piste 29

##### Activité 30, page 29

1. Moi, c'est Sophia et je viens de Reykjavik. C'est la capitale de l'Islande.
2. Esteban, je viens d'Espagne, de Valence.
3. Moi, je m'appelle Carola et je suis bolivienne ; j'habite à La Paz.
4. Bonjour, mon nom est Stacy et je suis australienne... oui, oui, de Sidney.
5. Maria-Cristina, j'ai 36 ans et je viens de Cuba.
6. Alors moi, c'est Johannes et je suis allemand ; je viens de Stuttgart.
7. Bonjour à tous. Je m'appelle Lin-li et je suis chinoise. J'ai 18 ans.

### UNITÉ 3 : J'ADORE !

#### Piste 31

##### Activité 5, page 32

###### A

- ALICE. — Samedi, je vais voir Christophe.  
MÉLANIE. — Qui ?  
ALICE. — Christophe ! Le prof de biologie très sympa.  
MÉLANIE. — Ah oui ! Et, il aime les voyages, lui aussi ?  
ALICE. — Oui, il voyage beaucoup pour son travail.  
MÉLANIE. — Il fait du sport ?  
ALICE. — Oui, il aime beaucoup le ski mais il déteste la natation.  
MÉLANIE. — Et il écoute quelle musique ?  
ALICE. — Il aime bien le jazz.

###### B

- CHRISTOPHE. — Samedi, j'ai rendez-vous avec Alice.  
ALEX. — Alice ? La jeune femme de ta soirée de rencontres rapides ?  
CHRISTOPHE. — Oui, Alice.  
ALEX. — Elle adore le jazz, c'est ça ?  
CHRISTOPHE. — Ah non, elle n'aime pas du tout ! Elle aime les voyages et le cinéma.  
ALEX. — Et l'escalade ?  
CHRISTOPHE. — Non, mais elle aime bien le ski.

#### Piste 32

##### Activité 6, page 32

1. Oui, j'aime beaucoup les films américains.
2. Ah non, je déteste la cuisine épicée !
3. Super ! J'adore le basket-ball !
4. Bonne idée, j'aime bien les voyages.
5. Non ! Je n'aime pas la musique classique.
6. La natation ? Non, je n'aime pas du tout.

#### Piste 33

##### Activité 10, page 33

- soixante-dix — quatre-vingt-un — quatre-vingt-dix-sept — cent trente-deux — deux cent soixante-quatre — huit cent quatre-vingt-quinze — mille deux cent vingt

#### Piste 34

##### Activité 12, page 33

- Bonjour. Je m'appelle Virginia Amerinda et je téléphone pour le TCF. Je suis espagnole et j'habite à Grenoble. Je vous rappelle demain à dix heures trente pour mes questions sur le TCF. Ah oui, j'ai aussi un numéro de téléphone portable, le 06 81 95 12 71. Bonne journée, à demain.